

# 东风小康(DFSK)汽车在全国50多个商场展示促销优惠

【本报讯】新冠疫情大流行尚未结束,必须保持健康,周末骑自行车通常是保持健康的一种选择。许多人使用自行车,从公路自行车、折叠自行车到越野自行车。

当我们去一个离住所很远的地方,需要一辆配套车才能到达一个感兴趣的地方时,很明显,我们需要考虑自行车,以防止热和雨,以及保持车辆的稳定性。



DFSK Glory 系列型车与自行车



爱好自行车者在跑道上

前段时间推出的灵活平坦的折叠座椅,即 DFSK Glory 560 型就是其中之一可以满足超大客舱需求的选择。车身尺寸为 4,515 mm x 1,815 mm x 1,735 mm (长 x 宽 x 高),使荣耀 560 的客舱更加宽敞。DFSK Glory 560 型还具有将第二排和第三排座椅折叠成均匀位置的特点。

东风小康 (DFSK) 汽车搭载 1.5 公升 (1500cc) 发动机,配备涡轮增压器和其他便利的支持功能,在 2021 年 6 月 30 日之前为公路自行车提供销售促销和直接奖品。

PT Sokonindo 汽车公关经理罗菲奇 (Achmad Rofiqi) 说:自从 DFSK 进入全国汽车市场 3 年以来,它一直受到好评,DFSK 展示了从乘用车到 DFSK

Glory i-AUTO 和 DFSK Glory 560,而商用车领域则采用 DFSK Super Cab 和 DFSK Gelora。消费者将获得诱人的

优惠,包括购买乘用车的 20% 低首付,购买 DFSK Glory i-AUTO 的低分期付款从 300 万印尼盾起。即使是购买 DFSK Glory 560 或

DFSK Glory i-AUTO 的消费者也将获得一辆自行车的直接奖励。每次购买 DFSK Super Cab 和 DFSK Gelora 都可以

获得 200 万印尼盾起的低分期付款和其他各种诱人的奖品。好消息是,6-7 月有一辆车拥有宽敞的座舱空间,或者至少可以使用

记者 Bam/哈金译

## 西加省长审查印华百家姓西加分会新冠疫苗接种状况



【本报坤甸讯】2021 年 6 月 25 日星期五,西加省苏塔尔米基省长的陪同下,印华百家姓西加分会 (PSMTI) 杨源泉主

席、Heng Liang An 副主席、Dr. Andy Kurniawan Bong, SE., MBA 副主席, Marius Eddy Susanto, SH. 秘书,艺术与文化主管戴

仁福,社会事务主管 Liu Jin Chong 及协会成员 Lauw Lie Kiang 和 Didit Gunawan Ng 审查新冠疫苗接种实施状况。

印华百家姓西加分会与坤甸市卫生局在 Pondok Kakap 餐馆大楼联合实行这项疫苗接种工作。

如意报道

**NEW PAJERO SPORT**

Menuju Petualangan baru, BERSAMA PARTNER IMPIAN

**SPECIAL OFFER**

GRATIS PERAWATAN\* JASA DAN SPARE PARTS 50.000 KM / 7.4 TAHUN + KACA FILM VKOOL\*\*

TABUNGAN EMAS SENILAI Rp 5.000.000

BUNGA atau DP RINGAN

RAIH CASHBACK JUTAAN RUPIAH Selama Periode Juni 2021

Mitsubishi Motors Authorized Dealer

**Lautan Berlian**

JAKARTA BARAT: Jl. KH. Moch. Mansyur no. 48-52, Telp. (021) 639 3108

JAKARTA BARAT: Jl. Panjang no. 8 Kebon Jeruk, Telp. (021) 532 1478

Booking Service: 0858 9999 7760, 0858 9999 7761, 0858 9999 7762, 0858 9999 7763

## 热烈祝贺丹戎布拉大学孔子学院选派选手参加 2021“汉语桥”大中学生比赛印尼赛区总决赛荣创佳绩



Try Rindawati 吴恩丽  
Perwakilan Kalimantan Barat  
(Juara 2 Tingkat Perguruan Tinggi)

二等奖



Dewi Verensia Tanery 陈佳薇  
Perwakilan Kalimantan Barat  
(Juara Harapan)

优秀奖

【本报讯】2021 年 6 月 18 日至 20 日,2021 “汉语桥”大中学生比赛印尼赛区总决赛通过线上方式成功举行。本次比赛丹戎布拉大学孔子学院选派的大学组三位学员均突出重围、斩获佳绩。其中丹戎布拉大学中文专业吴恩丽同学获得大学组非华裔二等奖,丹戎布拉大学中文专业林佳佳同学获得大学组华裔三等奖,共同希望语言学院陈佳薇同学获得大学组优秀奖。此外,来自山口洋地区的 Agnestasya 同学荣获中学组最佳人气奖。



Widya 林佳佳  
Perwakilan Kalimantan Barat  
(Juara 3 Tingkat Perguruan Tinggi)

三等奖



Agnestasya Sandrina Bartlen  
Perwakilan Kalimantan Barat  
(Juara Popularitas Terbaik Tingkat Sekolah Menengah)

最佳人气奖

热烈祝贺以上获奖同学,丹戎布拉大学孔子学院从组织西加省选拔赛到辅导学员参加印尼全国比赛,全程支持鼓励学员充满信心参加比赛,选手不负众望,争创佳绩,获得好成绩。(孙贝贝)

歡迎惠登 迷霧廣告

電話: 021-6265566, 021-6009088 廣告部電郵: guojiribao.jiklan@gmail.com 廣告部傳真: 021-6261866

**劉氏假牙**

AHLI GIGI PALSU (不開分店)  
品質保證能到府上服務  
Senin s/d Sabtu  
(09.00 - 17.00 請預約時間)  
MESJID KEBON JERUK NO. 40A  
電 6286961 HP 081-6827062

MINI 1 Rp. 44.000  
MINI 2 Rp. 88.000  
MINI 3 Rp. 132.000  
MINI 4 Rp. 180.000

出現多種變異病毒不必恐慌! 研究發現病毒變不到哪裏去! 西醫做不到的我們老祖宗傳下來中醫智慧、藥材比病毒更強! 臨床試驗證明, 感染印度、英國、南非病毒, 輕者 2 天痊愈, 重者 7 天痊愈, 有緣人可

聯繫古醫師  
**081354919867**

**SAMYANG INDONESIA**

三陽簽證服務

- 簽證辦理 簽證延期
- 多次往返簽證
- 工作簽證 KITAS/KITAP
- 申請外國投資公司
- 機票、酒店、旅遊
- 人力資源招聘

聯繫: 021-22664482, 22664480  
**081289992622, 08129600886**

MILTON PASTILES 糖果

幾十年來, 家喻戶曉  
清爽喉嚨和口腔的糖果

MILTON PASTILES CANDY

Terkenal selama puluhan tahun  
Menyegarkan tenggorokan dan mulut

**PT. HENSON FARMA**  
Emphasis on Quality

Jl. Karang Pilang Barat 200 Surabaya 60221 - Indonesia Telp. 031-7662601 (Hunting) Fax. 031-7663329, 7663326 e-mail: henson@sby.dnet.net.id